



Black Diamond

North America: Black Diamond Equipment, Ltd.
2084 East 3900 South
Salt Lake City, UT 84124

Europe: Black Diamond Europe
Hans-Maier-Sträße 9
6020, Innsbruck, Austria

www.BlackDiamondEquipment.com

© Black Diamond Equipment, Ltd. 2022

ANSI FL-1 STANDARD / NORME	LUMENS PUSSANCE	DISTANCE DISTANCE	BURNTIME* TEMPS*	RESERVE** RESERVE**
LOW Bas	61m	12m	225h	0h
MED Moyen	200lm	60m	8h	.5h
MAX Maxi	400lm	100m	4h	1h

73g

This product is protected by one or more of the following patents. Other patents pending.
US6249089B1, US6621225B2, US6650066B2, EP1120018B1, EP1206168B1.

INSTRUCTIONS FOR USE

SPOT R LED HEADLAMP

IMPORTANT: Follow all instructions carefully and keep for future reference.

BATTERY – RECHARGEABLE LITHIUM-ION

Charging:

- Charge the battery completely before initial use.
- Battery does not need to be fully discharged prior to being recharged.
- Battery will automatically stop charging when fully charged.
- Battery Life:** Your battery life will vary depending on:
 - "Recovery time" or time when lamp has not been on.
 - Temperature.
 - Settings used.
 - A full charge is needed to achieve maximum burn time!
- Dispose of the device/batteries in accordance with applicable local laws and regulations.

****ANSI FL-1 Standard:** Runtime to 10% of initial output.

****Reserve:** Additional time the lamp will produce usable light for low intensity activities (measured to .25 Lux @ 4 meters.)

USE / MODES

(see accompanying illustrations)

STORAGE AND TRANSPORTATION

(see accompanying illustrations)

CARE AND MAINTENANCE

(see accompanying illustrations)

TROUBLESHOOTING

- If the product does not work:
 - Check the batteries completely
 - Charge that the USB cord is properly inserted
- No luck? Contact your Black Diamond Dealer or www.BlackDiamondEquipment.com.

WARNINGS

- A responsible adult must supervise use by children under the age of 12
- Inspect your headlamp for proper operation prior to using and, for critical situations, carry a second light and sufficient spare batteries
- Do not stare directly into the beam or shine it directly into others' eyes. Intense light can damage your eyes or the eyes of those around you. Black Diamond Equipment is not responsible for the consequences, whether direct, indirect or accidental, or for any other type of damage arising or resulting from the use of its products.

LIMITED WARRANTY

We warrant for three years from purchase date and only to the original retail buyer (Buyer) that our lighting products (Products) are free from defects in material and workmanship. We do not warrant Products against normal wear and tear, improper use, or improper maintenance. If Buyer discovers a covered defect, Buyer should return the Product to the place of purchase. In the event that this is not possible, return the Product to us at the address provided. The Product will be repaired or replaced at our discretion. That is the extent of our liability under this Warranty and, upon expiration of the applicable warranty period, all such liability shall terminate. We reserve the right to require proof of purchase for all warranty claims. This Warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Except for expressly stated in this Warranty, we shall not be liable for direct, indirect, incidental, or other types of damages arising out of, or resulting from the use of Product. This Warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, including, but not limited to, implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose (some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above exclusions may not apply to you). This Black Diamond product meets the requirements of the EMC (electromagnetic compatibility) Directive 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. It also meets the requirements for Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 as brought into UK law.

The Declarations of Conformity for this product may be viewed at www.blackdiamondequipment.com/DOC

NOTE: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This prod-

CHARGE

3:00 h

- = <50%
- = 50-75%
- = >75%
- = 100%

ON/OFF MARCHÉ/ARRÊT

1X

LOCK VERROUILLAGE

2S

UNLOCK OUVRIIR

2S

DIMMING ATTÉNUATION

ON MARCHÉ

DIMMING ATTÉNUATION

ON MARCHÉ

POWERTAP™

1X

POWER TAP

1X

MODE

1X

STROBE CLIGNOTANT

2X

STROBE CLIGNOTANT

2X

S.O.S CLIGNOTANT

1X

>43°C (110°F)
<-17°C (0°F)

NOTICE D'UTILISATION FRONTALE À LEDS SPOT R

IMPORTANT : Suivez attentivement l'ensemble des instructions et conservez la notice pour toute référence ultérieure.

BATTERY – RECHARGEABLE LITHIUM-ION
Pour charger la batterie :

- Chargez entièrement la batterie avant la première utilisation.
- Il n'est pas nécessaire que la batterie soit complètement déchargée pour pouvoir la recharger.
- La charge s'arrête automatiquement une fois la batterie complètement chargée.

Autonomie des piles : La durée de vie des piles dépend des facteurs suivants :

- Temps de récupération - ou temps durant lequel la lampe est restée éteinte.
- Température.
- Régages utilisés.

Une charge complète est nécessaire pour obtenir une autonomie d'éclairage maximale !

Mettre le dispositif/les piles au rebut conformément à la législation locale en vigueur.

***Norme ANSI FL-1 :** Temps de fonctionnement jusqu'à 10 % du rendement lumineux initial.

****Reserve :** Temps supplémentaire durant lequel la lampe émet une lumière utilisable lors d'activités nécessitant une faible intensité (mesurée jusqu'à 0,25 lux @ 4 mètres.)

GEBRAUCHSANLEITUNG SPOT R LED-STIRNLAMPE

WICHTIG: Halten Sie sich genau an die Anweisungen und bewahren Sie diese zu Referenzzwecken auf.

WIEDERAUFLADBARE LITHIUM-IONEN-BATTERIE Aufladen:

- Laden Sie die Batterie vor der ersten Verwendung vollständig auf.
- Es ist nicht erforderlich, die Batterie vor dem erneuten Aufladen vollständig zu entladen.
- Der Ladevorgang wird automatisch beendet, sobald die Batterie vollständig aufgeladen ist.

Batterielebensdauer: Die Batterielebensdauer hängt von den folgenden Faktoren ab:

- „Erholungszeit“ bzw. die Zeit, während der die Lampe nicht in Betrieb war.
- Temperatur.
- Verwendete Einstellungen.
- Für die maximale Brenndauer muss die Batterie vollständig aufgeladen sein.
- Entsorgen Sie das Gerät/die Batterien in Übereinstimmung mit den geltenden örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

***ANSI FL-1 Standard:** Leuchtzeit bis zu dem Zeitpunkt, an dem die Leuchtstärke noch 10 % des Ausgangswertes erreicht.

****Reserve:** Zusätzliche Zeit, während der die Lampe noch nutzbares Licht für Aktivitäten geringer Intensität produziert (gemessen mit 0,25 Lux @ 4 Meter).

UTILISATION / MODES

(Voir les illustrations jointes)

STOCKAGE ET TRANSPORT

(Voir les illustrations jointes)

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET ENTRETIEN

(Voir les illustrations jointes)

EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT

Si votre lampe frontale ne fonctionne pas :

- Chargez les batteries complètement
- Vérifiez que le câble USB est correctement inséré

Rien n'y fait ? Contactez votre revendeur Black Diamond ou www.blackdiamondequipment.com.

AVERTISSEMENTS

* Toute utilisation du présent produit par des enfants de moins de 12 ans doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte responsable.

* Toujours inspecter votre frontale avant utilisation pour vérifier son bon fonctionnement et penser à transporter une seconde lampe ainsi qu'un nombre suffisant de piles de rechange.

* Ne pas regarder directement le faisceau lumineux ni le diriger directement dans les yeux d'autrui. Une forte intensité lumineuse peut provoquer des lésions oculaires. Black Diamond Equipment décline toute responsabilité quant aux conséquences directes, indirectes ou accidentelles, ou quant à tout autre type de dommage découlant ou résultant de l'utilisation de ses produits.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

(Veja as ilustrações)

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

(Veja as ilustrações)

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se a lanterna frontal não funciona:

- Carregue totalmente as baterias
- Verifique se o cabo USB está devidamente inserido

Sem sorte? Contacte o seu revendedor Black Diamond ou www.BlackDiamondEquipment.com.

AVISOS

- Um adulto responsável deve supervisionar o uso por crianças com idade inferior a 12 anos.
- Verifique sempre a sua lanterna frontal para comprovar que funciona bem antes de a usar e, em situações críticas, leve uma segunda lanterna e pilhas extras suficientes.
- Não olhe diretamente para o feixe nem o aponte diretamente para os olhos de outras pessoas. A luz intensa pode provocar lesões oculares. A Black Diamond Equipment não se responsabiliza pelas consequências diretas, indiretas ou accidentais, ou por outro tipo de dano decorrente ou resultante da utilização dos seus produtos.

GARANTIA LIMITADA

Garantimos durante três anos a partir da data da compra e somente ao comprador retalhista original (Comprador) que os nossos produtos de iluminação (Produtos) estão livres de defeitos de material e de mão de obra. Não garantimos os Produtos contra desgaste normal, uso inadequado ou manutenção inadequada. Se o Comprador encontrar um defeito coberto, o Comprador deve devolver o Produto ao local da compra. Caso isso não seja possível, deve devolver o Produto para o endereço fornecido. O Produto será reparado ou substituído ao nosso critério. Esse é o âmbito da nossa responsabilidade sob esta Garantia e, após o vencimento do período de garantia aplicável, toda essa responsabilidade expira. Reservamo-nos o direito de exigir prova de compra para todas as reivindicações de garantia.

Esta lanterna frontal da Black Diamond cumpre os requisitos da Directiva EMC (compatibilidade eletromagnética) 2014/30/EU e a RoHS Directive 2011/65/EU.

A Declaração de Conformidade para este produto pode ser consultada em www.blackdiamondequipment.com/DOC

USO / MODOS

(consulte las ilustraciones de este folleto)

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

(Consulte las ilustraciones de este folleto)

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

(Consulte las ilustraciones de este folleto)

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si la linterna frontal no funciona:

- Carga las baterías completamente
- Compruebe que el cable USB está conectado correctamente

¿No hubo suerte? Ponte en contacto con tu distribuidor local de Black Diamond o con [BlackDiamondEquipment.com](http://www.BlackDiamondEquipment.com).

ADVERTENCIAS

- Un adulto responsable debe supervisar su uso por niños menores de 12 años.
- Antes de usarla, inspecciona siempre tu linterna y, en situaciones críticas, lleva una segunda linterna y suficientes pilas de repuesto.
- No mires directamente al haz de luz ni lo dirijas a los ojos de otras personas. La luz intensa podría provocar daños en los ojos. Black Diamond Equipment no se hace responsable de las consecuencias —ya sean directas, indirectas o accidentales— ni de cualquier tipo de daño que surja o resulte del uso de sus productos.

GARANTÍA LIMITADA

Garantizamos durante tres años a partir de la fecha de compra y solo al comprador minorista original (en adelante, el "Comprador") que nuestros productos de iluminación (en adelante, los "Productos") no presentan defectos de material ni fabricación. No prestamos garantía para productos que muestren un desgaste normal, un uso inadecuado o un mantenimiento incorrecto. Si el Comprador descubre un defecto cubierto por la garantía, deberá devolver el Producto al lugar de compra. En caso de que esto sea posible, devolvémoslo al Producto a la dirección indicada. El Producto se reparará o reemplazará según consideremos oportuno. Ese es el alcance de nuestra responsabilidad en virtud de la presente garantía; al vencimiento del período de garantía aplicable cesará dicha responsabilidad. Nos reservamos el derecho a

MODALITÀ

(vedere le illustrazioni allegate)

CONSERVAZIONE E TRASPORTO

(Vedere le illustrazioni allegate)

CURA E MANUTENZIONE

(Vedere le illustrazioni allegate)

RICERCA E RIPARAZIONE DI UN GUASTO

Se la frontale non funziona:

- Caricare completamente le batterie
- Controllare che il cavo USB sia inserito correttamente

Non funziona? Contatta il tuo rivenditore Black Diamond di fiducia o collegati al sito www.blackdiamondequipment.com per maggiori informazioni.

AVVERTENZE

- Un adulto responsabile deve supervisionare l'utilizzo della frontale da parte di bambini al di sotto dei 12 anni.
- Controllare sempre la frontale per accertarsi che funzioni correttamente prima dell'uso e, per le situazioni critiche, portare con sé una seconda frontale e sufficienti batterie di scorta.
- Non fissare direttamente il raggio di luce o non puntarlo negli occhi di altre persone. La luce intensa può causare danni agli occhi. Black Diamond Equipment non è responsabile per le conseguenze, dirette, indirette o accidentali, o per qualsiasi altro tipo di danno derivante o risultante dall'uso dei suoi prodotti.

OPBEVARING OG TRANSPORT

(Se medfølgende illustrationer)

VEDLIGEHOLD

(Se medfølgende illustrationer)

FEJLFINDING

Hvis pandelampen ikke virker:

- Oplad batterierne helt
- Kontroller, at USB-ledningen er sat korrekt i Ingen held? Kontakt din Black Diamond-forhandler eller [BlackDiamondEquipment.com](http://www.BlackDiamondEquipment.com)

ADVARSLER

- En voksen må overvåge barn under 12 års brug af produktet.
- Undersøg altid pandelampens funktion for brug, og medbring i kritiske situationer en yderligere lampe og nok ekstra batterier.
- Sørg for ikke at kigge direkte ind i lyset eller skinne det direkte ind i øjnene på andre. Intenst lys kan beskadige øjnene. Black Diamond Equipment er ikke ansvarlig for konsekvenserne, hvad enten de er direkte, indirekte eller utilsigtede, eller for enhver anden type skade, som opstår af eller skyldes brugen af dennes produkter.

BEGRENSET GARANTI

Vi garanterer den oprindelige køber ("køberen"), at vores belysningsprodukter ("produkter") er fri for defekter i materiale og håndværksmæssige fejl i tre år fra købsdatoen. Vi garanterer ikke produktet med normalt sidt, forkort brug eller forkort vedligeholdelse. Hvis køberen opdager en dækket mangel, skal køberen returnere produktet til købsstedet. Hvis dette ikke er muligt, skal vedkommer returnere produktet til os på den angivne adresse. Produktet vil blive repareret eller erstattet efter vores skøn. Dette er omfanget af vores erstatningspolitik i henhold til denne garanti, og efter udløbet af den gældende garantiperiode ophører denne erstatningspolitik. Vi forbeholder os retten til at kræve et købsbevis for alle garantikrav.

Black Diamonds pandelamp overholder kravene i EMC (elektromagnetisk kompatibilitet) direktiv 2014/30/EU og RoHS Directive 2011/65/EU.

Oversættelsesmateriale for dette produkt kan ses på www.blackdiamondequipment.com/DOC.

BRUK

(se medfølgende instruksjoner)

LAGRING OG TRANSPORT

(se medfølgende instruksjoner)

STELL OG VEDLIKEHOLD

(se medfølgende illustrasjoner)

FEILSKOGING

Hvis hodyklyten ikke virker:

- Lad batterierne fullstendig
- Kontroller at USB-ledningen er korrekt pluggert inn

Fungerer den fortsatt ikke? Kontakt din Black Diamond-forhandler eller [BlackDiamondEquipment.com](http://www.BlackDiamondEquipment.com).

ADVARSLER

- En ansvarlig voksen må veilede barn under 12 år
- Sjekk alltid at hodyklyten fungerer riktig for bruk, og medbring i kritiske situasjoner en yderligere lampe og nok ekstra batterier.
- Ikke se rett inn i lysstrålen eller pek den rett mot andre persons øyne. Kraftig lys kan føre til øyeskader. Black Diamond Equipment er ikke ansvarlig for konsekvenser – verken direkte, indirekte eller utilsiktede – eller noen form for skader som oppstår gjennom eller på grunn av bruken av deres produkter.

BEGRENSET GARANTI

Vi garanterer den opprinnelige kjøber ("køberen"), at vores belysningsprodukter ("produkter") er fri for defekter i materiale og håndværksmæssige fejl i tre år fra købsdatoen. Vi garanterer ikke produktet med normalt sidt, forkort bruk eller forkort vedligeholdelse. Hvis køberen opdager en dækket mangel, skal køberen returnere produktet til købsstedet. Hvis dette ikke er muligt, skal vedkommer returnere produktet til os på den angivne adresse. Produktet vil blive repareret eller erstattet efter vores skøn. Dette er omfanget af vores erstatningspolitik i henhold til denne garanti, og efter udløbet af den gældende garantiperiode ophører denne erstatningspolitik. Vi forbeholder os retten til at kræve et købsbevis for alle garantikrav.

Black Diamonds pandelamp overholder kravene i EMC (elektromagnetisk kompatibilitet) direktiv 2014/30/EU og RoHS Directive 2011/65/EU.

Oversættelsesmateriale for dette produkt kan ses på www.blackdiamondequipment.com/DOC.

INSTRUCÇÕES DE USO LANTERNA FRONTAL SPOT R

IMPORTANTE: Siga las instrucciones con atención y guárdalas para consultas posteriores.

BATERIA DE IONES DE LITIO RECARGABLE Carga:

- Carga la batería completamente antes del primer uso.
- La batería no necesita estar totalmente descargada para su recarga.
- La batería dejará de cargarse automáticamente cuando la carga se haya completado.

Vida útil de la batería: La duración de la batería variará en función de:

- El "tiempo de recuperación" o tiempo durante el cual la lámpara no ha estado encendida.
- La temperatura.
- Los ajustes utilizados.

Se necesita una carga completa para lograr el máximo tiempo de autonomía!

Elimine o dispositivos/pilhas conforme os regulamentos e as leis locais aplicáveis.

***ANSI FL-1 padrão:** tempo de funcionamento até 10 % da saída inicial.

****Reserva:** a lâmpada produzirá luz útil para atividades de pouca intensidade (medida a 0,25 lx x 4 metros).

STORING AND TRANSPORTATION

(see accompanying illustrations)

CARE AND MAINTENANCE

(see accompanying illustrations)

TROUBLESHOOTING

If the product does not work:

- Check the batteries completely
- Charge that the USB cord is properly inserted

No luck? Contact your Black Diamond Dealer or www.BlackDiamondEquipment.com.

UTILISATION / MODES

(Voir les illustrations jointes)

STOCKAGE ET TRANSPORT

(Voir les illustrations jointes)

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET ENTRETIEN

(Voir les illustrations jointes)

EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT

Si votre lampe frontale ne fonctionne pas :

- Chargez les batteries complètement
- Vérifiez que le câble USB est correctement inséré

Rien n'y fait ? Contactez votre revendeur Black Diamond ou www.blackdiamondequipment.com.

AVERTISSEMENTS

* Toute utilisation du présent produit par des enfants de moins de 12 ans doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte responsable.

* Toujours inspecter votre frontale avant utilisation pour vérifier son bon fonctionnement et penser à transporter une seconde lampe ainsi qu'un nombre suffisant de piles de rechange.

* Ne pas regarder directement le faisceau lumineux ni le diriger directement dans les yeux d'autrui. Une forte intensité lumineuse peut provoquer des lésions oculaires. Black Diamond Equipment décline toute responsabilité quant aux conséquences directes, indirectes ou accidentelles, ou quant à tout autre type de dommage découlant ou résultant de l'utilisation de ses produits.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

(Veja as ilustrações)

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

(Veja as ilustrações)

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se a lanterna frontal não funciona:

- Carregue totalmente as baterias
- Verifique se o cabo USB está devidamente inserido

Sem sorte? Contacte o seu revendedor Black Diamond ou www.BlackDiamondEquipment.com.

AVISOS

- Um adulto responsável deve supervisionar o uso por crianças com idade inferior a 12 anos.
- Verifique sempre a sua lanterna frontal para comprovar que funciona bem antes de a usar e, em situações críticas, leve uma segunda lanterna e pilhas extras suficientes.
- Não olhe diretamente para o feixe nem o aponte diretamente para os olhos de outras pessoas. A luz intensa pode provocar lesões oculares. A Black Diamond Equipment não se responsabiliza pelas consequências diretas, indiretas ou accidentais, ou por outro tipo de dano decorrente ou resultante da utilização dos seus produtos.

GARANTIA LIMITADA

Garantimos durante três anos a partir da data da compra e somente ao comprador retalhista original (Comprador) que os nossos produtos de iluminação (Produtos) estão livres de defeitos de material e de mão de obra. Não garantimos os Produtos contra desgaste normal, uso inadequado ou manutenção inadequada. Se o Comprador encontrar um defeito coberto, o Comprador deve devolver o Produto ao local da compra. Caso isso não seja possível, deve devolver o Produto para o endereço fornecido. O Produto será reparado ou substituído ao nosso critério. Esse é o âmbito da nossa responsabilidade sob esta Garantia e, após o vencimento do período de garantia aplicável, toda essa responsabilidade expira. Reservamo-nos o direito de exigir prova de compra para todas as reivindicações de garantia.

Esta lanterna frontal da Black Diamond cumpre os requisitos da Directiva EMC (compatibilidade eletromagnética) 2014/30/EU e a RoHS Directive 2011/65/EU.

A Declaração de Conformidade para este produto pode ser consultada em www.blackdiamondequipment.com/DOC

MODALITÀ

(vedere le illustrazioni allegate)

CONSERVAZIONE E TRASPORTO

(Vedere le illustrazioni allegate)

CURA E MANUTENZIONE

(Vedere le illustrazioni allegate)

RICERCA E RIPARAZIONE DI UN GUASTO

Se la frontale non funziona:

- Caricare completamente le batterie
- Controllare che il cavo USB sia inserito correttamente

Non funziona? Contatta il tuo rivenditore Black Diamond di fiducia o collegati al sito www.blackdiamondequipment.com per maggiori informazioni.

AVVERTENZE

- Un adulto responsabile deve supervisionare l'utilizzo della frontale da parte di bambini al di sotto dei 12 anni.
- Controllare sempre la frontale per accertarsi che funzioni correttamente prima dell'uso e, per le situazioni critiche, portare con sé una seconda frontale e sufficienti batterie di scorta.
- Non fissare direttamente il raggio di luce o non puntarlo negli occhi di altre persone. La luce intensa può causare danni agli occhi. Black Diamond Equipment non è responsabile per le conseguenze, dirette, indirette o accidentali, o per qualsiasi altro tipo di danno derivante o risultante dall'uso dei suoi prodotti.

OPBEVARING OG TRANSPORT

(Se medfølgende illustrationer)

VEDLIGEHOLD

(Se medfølgende illustrationer)

FEJLFINDING

Hvis pandelampen ikke virker:

- Oplad batterierne helt
- Kontroller, at USB-ledningen er sat korrekt i Ingen held? Kontakt din Black Diamond-forhandler eller [BlackDiamondEquipment.com](http://www.BlackDiamondEquipment.com)

ADVARSLER

- En voksen må overvåge barn under 12 års brug af produktet.
- Undersøg altid pandelampens funktion for brug, og medbring i kritiske situationer en yderligere lampe og nok ekstra batterier.
- Sørg for ikke at kigge direkte ind i lyset eller skinne det direkte ind i øjnene på andre. Intenst lys kan beskadige øjnene. Black Diamond Equipment er ikke ansvarlig for konsekvenserne, hvad enten de er direkte, indirekte eller utilsigtede, eller for enhver anden type skade, som opstår af eller skyldes brugen af dennes produkter.

BEGRENSET GARANTI

Vi garanterer den oprindelige køber ("køberen"), at vores belysningsprodukter ("produkter") er fri for defekter i materiale og håndværksmæssige fejl i tre år fra købsdatoen. Vi garanterer ikke produktet med normalt sidt, forkort brug eller forkort vedligeholdelse. Hvis køberen opdager en dækket mangel, skal køberen returnere produktet til købsstedet. Hvis dette ikke er muligt, skal vedkommer returnere produktet til os på den angivne adresse. Produktet vil blive repareret eller erstattet efter vores skøn. Dette er omfanget af vores erstatningspolitik i henhold til denne garanti, og efter udløbet af den gældende garantiperiode ophører denne erstatningspolitik. Vi forbeholder os retten til at kræve et købsbevis for alle garantikrav.

Black Diamonds pandelamp overholder kravene i EMC (elektromagnetisk kompatibilitet) direktiv 2014/30/EU og RoHS Directive 2011/65/EU.

Oversættelsesmateriale for dette produkt kan ses på www.blackdiamondequipment.com/DOC.

BRUK

(se medfølgende instruksjoner)

LAGRING OG TRANSPORT

(se medfølgende instruksjoner)

STELL OG VEDLIKEHOLD

(se medfølgende illustrasjoner)

FEILSKOGING

Hvis hodyklyten ikke virker:

- Lad batterierne fullstendig
- Kontroller at USB-ledningen er korrekt pluggert inn

Fungerer den fortsatt ikke? Kontakt din Black Diamond-forhandler eller [BlackDiamondEquipment.com](http://www.BlackDiamondEquipment.com).

ADVARSLER

- En ansvarlig voksen må veilede barn under 12 år
- Sjekk alltid at hodyklyten fungerer riktig for bruk, og medbring i kritiske situasjoner en yderligere lampe og nok ekstra batterier.
- Ikke se rett inn i lysstrålen eller pek den rett mot andre persons øyne. Kraftig lys kan føre til øyeskader. Black Diamond Equipment er ikke ansvarlig for konsekvenser – verken direkte, indirekte eller utilsiktede – eller noen form for skader som oppstår gjennom eller på grunn av bruken av deres produkter.

BEGRENSET GARANTI

Vi garanterer den opprinnelige kjøber ("køberen"), at vores belysningsprodukter ("produkter") er fri for defekter i materiale og håndværksmæssige fejl i tre år fra købsdatoen. Vi garanterer ikke produktet med normalt sidt, forkort bruk eller forkort vedligeholdelse. Hvis køberen opdager en dækket mangel, skal køberen returnere produktet til købsstedet. Hvis dette ikke er muligt, skal vedkommer returnere produktet til os på den angivne adresse. Produktet vil blive repareret eller erstattet efter vores skøn. Dette er omfanget af vores erstatningspolitik i henhold til denne garanti, og efter udløbet af den gældende garantiperiode ophører denne erstatningspolitik. Vi forbeholder os retten til at kræve et købsbevis for alle garantikrav.

Black Diamonds pandelamp overholder kravene i EMC (elektromagnetisk kompatibilitet) direktiv 2014/30/EU og RoHS Directive 2011/65/EU.

Oversættelsesmateriale for dette produkt kan ses på www.blackdiamondequipment.com/DOC.

BRUK

(se medfølgende instruksjoner)

LAGRING OG TRANSPORT

(se medfølgende instruksjoner)

STELL OG VEDLIKEHOLD

(se medfølgende illustrasjoner)

FEILSKOGING

Hvis hodyklyten ikke virker:

- Lad batterierne fullstendig
- Kontroller at USB-ledningen er korrekt pluggert inn

Fungerer den fortsatt ikke? Kontakt din Black Diamond-forhandler eller [BlackDiamondEquipment.com](http://www.BlackDiamondEquipment.com).

ADVARSLER

- En ansvarlig voksen må veilede barn under 12 år
- Sjekk alltid at hodyklyten fungerer riktig for bruk, og medbring i kritiske situasjoner en yderligere lampe og nok ekstra batterier.
- Ikke se rett inn i lysstrålen eller pek den rett mot andre persons øyne. Kraftig lys kan føre til øyeskader. Black Diamond Equipment er ikke ansvarlig for konsekvenser – verken direkte, indirekte eller utilsiktede – eller noen form for skader som oppstår gjennom eller på grunn av bruken av deres produkter.

BEGRENSET GARANTI

Vi garanterer den opprinnelige kjøber ("køberen"), at vores belysningsprodukter ("produkter") er fri for defekter i materiale og håndværksmæssige fejl i tre år fra købsdatoen. Vi garanterer ikke produktet med normalt sidt, forkort bruk eller forkort vedligeholdelse. Hvis køberen opdager en dækket mangel, skal køberen returnere produktet til købsstedet. Hvis dette ikke er muligt, skal vedkommer returnere produktet til os på den angivne adresse. Produktet vil blive repareret eller erstattet efter vores skøn. Dette er omfanget af vores erstatningspolitik i henhold til denne garanti, og efter udløbet af den gældende garantiperiode ophører denne erstatningspolitik. Vi forbeholder os retten til at kræve et købsbevis for alle garantikrav.

Black Diamonds pandelamp overholder kravene i EMC (elektromagnetisk kompatibilitet) direktiv 2014/30/EU og RoHS Directive 2011/65/EU.

Oversættelsesmateriale for dette produkt kan ses på www.blackdiamondequipment.com/DOC.

INSTRUCÇÕES DE USO LANTERNA FRONTAL SPOT R

IMPORTANTE: Siga las instrucciones con atención y guárdalas para consultas posteriores.

BATERIA DE IONES DE LITIO RECARGABLE Carga:

- Carga la batería completamente antes del primer uso.
- La batería no necesita estar totalmente descargada para su recarga.
- La batería dejará de cargarse automáticamente cuando la carga se haya completado.

Vida útil de la batería: La duración de la batería variará en función de:

- El "tiempo de recuperación" o tiempo durante el cual la lámpara no ha estado encendida.
- La temperatura.
- Los ajustes utilizados.

Se necesita una carga completa para lograr el máximo tiempo de autonomía!

Elimine o dispositivos/pilhas conforme os regulamentos e as leis locais aplicáveis.

***ANSI FL-1 padrão:** tempo de funcionamento até 10 % da saída inicial.

****Reserva:** a lâmpada produzirá luz útil para atividades de pouca intensidade (medida a 0,25 lx x 4 metros).

STORING AND TRANSPORTATION

(see accompanying illustrations)

CARE AND MAINTENANCE

(see accompanying illustrations)

TROUBLESHOOTING

If the product does not work:

- Check the batteries completely
- Charge that the USB cord is properly inserted

No luck? Contact your Black Diamond Dealer or www.BlackDiamondEquipment.com.

UTILISATION / MODES

(Voir les illustrations jointes)

STOCKAGE ET TRANSPORT

(Voir les illustrations jointes)

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET ENTRETIEN

(Voir les illustrations jointes)

EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT

Si votre lampe frontale ne fonctionne pas :

- Chargez les batteries complètement
- Vérifiez que le câble USB est correctement inséré

Rien n'y fait ? Contactez votre revendeur Black Diamond ou www.blackdiamondequipment.com.

AVERTISSEMENTS

* Toute utilisation du présent produit par des enfants de moins de 12 ans doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte responsable.

* Toujours inspecter votre frontale avant utilisation pour vérifier son bon fonctionnement et penser à transporter une seconde lampe ainsi qu'un nombre suffisant de piles de rechange.

* Ne pas regarder directement le faisceau lumineux ni le diriger directement dans les yeux d'autrui. Une forte intensité lumineuse peut provoquer des lésions oculaires. Black Diamond Equipment décline toute responsabilité quant aux conséquences directes, indirectes ou accidentelles, ou quant à tout autre type de dommage découlant ou résultant de

- "Återhämtningsstid" eller den tid lampan inte varit tänd.
- Temperatur.
- Använda installationer.

- Det krävs en full laddning för att uppnå maximal bryntid.
- Avfallshantera utrustningen/batterierna enligt rådande lokala lagar och förfordningar.

***ANSI FL-1 Standard:** Körtid till 10% av den ursprungliga uttefekten.

****Reserv:** Återstående tid som lampan levererar användbart ljus för aktiviteter med låg intensitet (uppmätt till .25 lux @ 4 meter).

ANVÄNDNING/LÅGEN

(*se tillhörande bilder*)

FÖRVARING OCH TRANSPORT

(*se tillhörande bilder*)

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

(*se tillhörande bilder*)

FELSÖKNING

Om pannlampan inte fungerar:

- Ladda batteriet fullt.
- Kontrollera att USB-kabeln är riktigt insatt
- Fungerar den ändå inte? Kontakta din Black Diamond-återförsäljare eller www.blackdiamondequipment.com.

VARNINGAR

- En ansvarsivnuxn måste öververka användningen när barn under 12 år använder pannlampan
- Kontrollera att pannlampan fungerar som den ska innan du använder den, och ta med en extra lampa och extra batterier vid utsatta situationer

- Stirra inte direkt in i strålen och lys inte direkt i någon annans ögon. Intensivt ljus kan förorsaka ögonskada. Black Diamond Equipment är inte ansvariga för konsekvenserna, direkt, indirekt eller vid olycksfall, eller någon annan typ av skada som uppkommer eller resulterar från användningen av deras produkter.

BEGÄRÅNAD GARANTI

Vi garanterar under tre år efter inköpsdagen och endast till den ursprungliga köparen (köparen), att våra belysningsprodukter (produkter) är fria från skador, material och tillverkning. Vi ger ingen garanti för normal slitage, felaktig användning eller felaktigt underhåll av våra produkter. Om köparen upptäcker en defekt bör de returnera produkten till inköpsplatsen. Om detta inte är möjligt ska produkten returneras till oss på den angivna adressen. Produkten lagas eller ersätts efter vårt gottfinnande. Detta är omfattningen av vårt ansvar enligt denna garanti, och när den tillämpliga garantiperioden löpt ut upphör allt sådant ansvar. Vi förbehåller oss rätten att begära inköpsbevis för alla garantianvändningar.

Den här Black Diamond-pannlampan uppfyller kraven i EMC-direktivet 2014/30/EU (gällande elektromagnetisk kompatibilitet) och den RoHS Direktiv 2011/65/EU.

Försäkran om överensstämmelse (DoC) för den här produkten finns på www.blackdiamondequipment.com/DOC

KÄYTTÖOHJEET

SPOT R LED OTSALAMPPU

TÄRKEÄ: noudata kaikkia ohjeita huolellisesti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

LITIUMIONIAKKU

Lataaminen:

- Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.
- Akkua ei tarvitse käyttää täysin tyhjäksi ennen seuraavaa lataus-ertaa.
- Akku lopettaa automaattisesti latauksen, kun se on täyteenladattu.
- Pariston käyttöikä: Pariston käyttöikä riippuu seuraavista asioista:
 - "perioika" tai aika, jolloin lamppu ei ole ollut päällä
 - lämpötila
 - käytetyt asetusket.
 - Täyteenlataus on tarpeen mahdollisimman pitkään palmasajan saavuttamiseksi!
 - Hävittä latausakku paikallisen lainsäädännön ja määräysten mukaisesti.

***ANSI FL-1 -standardi:** käyttöaika siihen asti, kun akkuperäisestä lähtövoimasta on 10 % jäljellä.

****Varaus:** lisaika, jolloin lamppu palaa teholla, joka riittää vähemmän intensiivisen toiminnan valaisuun (mittattu .25 luksia @ 4 metriä).

MOODIT

(*Katos oheiset kuvat*)

VARASTOINTI JA KULJETUS

(*Katos oheiset kuvat*)

EILINKAARI; TARKISTAMINEN JA KÄYTTÖÄ POISTAMINEN

(*Katos oheiset kuvat*)

VIAMMÄÄRITYS

Jos Black Diamond otsalamppu ei toimi:

- Lataa akku täyteen.
- Tarkista, että USB-johdo on liitetty oikein.
- Ei omniu? Ota yhteyttä paikalliseen Black Diamond -edustajaan tai www.blackdiamondequipment.com.

VAROITUKSET

- Vastuussa olevan vanhemman tulee valvoa otsalampun käyttöä alle 12-vuotiaita lapsilla.
- Tarkista aina otsalampun käyttöoikeutukseen sopiva oikea toiminta ja kriittisissä tilanteissa pidä mukanaasi toista valua ja nittä-väsi varavapajaa.
- Älä katso suoraan valonlähteenstä tai kohdistasi sitä suoraan toisen silmiin. Voimakas valo voi vahingoittaa silmiä. Black Diamond Equipment ei vastaa suorista, epäsuorista tai vahingossa aiheutu-­vistista seurauksista tai muunlaisista vaurioista, jotka johtuvat tai aiheutuvat tuotteen käytöstä.

RAJOITETTU TAKUU

Takaamme kolmen vuoden ajan ostopäivästä alkaen vain akku-­peräiselle ostajalle, että valaistuslaitteistamme ei ole materiaali- ja valmistusvirheitä. Takuu ei kata tuotteen normaalia kulumista, virheellistä käyttöä tai huoltoa. Jos ostaja havaitsee takuum katta-­vien virheiden, hänen tulee palauttaa tuote myyjäispaikkaan. Jos tämä ei ole mahdollista, tuote tulee palauttaa meille alla mainittuun osoitteeseen. Tuote korjataan tai korvataan uudella harkintamme mukaan. Tämä on takuun mukainen vastuume laajuus, joka takuuaan umpeuduttua päättyy. Pidätämme oikeuden vaietta ostos-­toistitteen kaikissa tapauksissa.

Tämä Black Diamond otsalamppu täyttää EMC (sähkömagneetin- en yhteensopivuuks) 2014/30/EU -direktiivin mukaiset vaatimukset ja RoHS Directive 2011/65/EU.

Tämän tuotteen vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävissä osoitteessa: www.blackdiamondequipment.com/DOC

INSTRUKCJA OBSŁUGI

SPOT R CZOŁÓWKA LED

WAŻNE: Należy uważnie przestżegać wszystkich instrukcji i zachować je do późniejszego wglądu.

AKUMULATOR LI-ION

- Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować akumulator.

- Akumulator można odładować.

- Akumulator automatycznie przestanie się ładować po całkowitym naładowaniu.

Czas pracy akumulatora: Czas pracy akumulatora zależy od:

- „Czasu przywracania” lub czasu, w którym lampa nie dzialala,
- Temperatury,
- Zastosowanych ustawień.
- Lampa będzie działała przez domyślny okres wyłącznie po pełnym naładowaniu akumulatora!
- Urzędzenie/akumulatory nalezy zuytkowad zgodnie z obowiazujacym normami.
- Norma ANSI FL-1:** Czas dzialania do 10% poczatkowej mocy wyjsciowej.
- **Rezerva:** Dodatkowo czas, przez jaki lampa bedzie emitowad uzyteczne swiatlo do pracy o niskiej intensywnosci (zmierzona do 0,25 lx w odleglosci 4 metrów).

TRYBY PRACY

(*Patrz zalozczone ilustracje*)

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

(*Patrz zalozczone ilustracje*)

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

(*Patrz zalozczone ilustracje*)

USUWANIE USTEREK

Jesli czolowka nie dziala:

- Naladuj akumulator do maksymalnego poziomu
- Sprawdz, czy kabel USB zostal podlaczony prawidłowo
- Dalej nie dziala? Skontaktuj sie z lokalnym sprzedawca produktów Black Diamond lub wejdź na stronę BlackDiamondEquipment.com.

OSTRZEŻENIA

- Odpowiedzialna osoba dorosla musi nadzorowad stosowanie tego produktu przez dzieci do lat 12.
- Nalezzy zawsze sprawdzac poprawne dzialanie czolowki przed waznym użyciem, a w krytycznych sytuacjach nalezy miec przy sobie zapasowy latarka oraz stosowny liczbę zapasowych baterii.

- Nie nalezy patrzec bezpośrednio w wiązke swietlania ani swiecić innym osobom bezposrednio w oczy. Intensywne swiatlo moze spowodowad uszkodzenie wzroku. Black Diamond Equipment nie ponosi odpowiedzialnosci za skutki, bezposrednie, pośrednie lub przypadkowe, ani za jakiegokolwiek inne szkody powstale lub wynikajace z użycia produktów firmy.

OGRANICZONA GWARANCJA

Przez trzy lata od daty zakupu i wyłącznie pierwotnemu nabywcy detalicznemu (Kupującemu) gwarantujemy, że nasze produkty oświetleniowe (Produkty) są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych. Nie udzielamy gwarancji na Produkty w przypadku szkodo-­wnych powstających na skutek normalnego zużycia, niewłaściwego użytkowania lub niewłaściwej konserwacji. Jeżeli Kupujący odkryje wadę objętą gwarancją, powinien zwrócić Produkt do miejsca zakupu. Jeżeli nie jest to możliwe, należy zwrócić Produkt do nas na podany adres. Produkt zostanie naprawiony lub wymieniony według naszego uznania. Taki jest zakres naszej odpowiedzialności z tytułu niniejszej gwarancji. Po upływie odpowiedniego okresu gwarancji wszelka taka odpowiedzialność wygasa. W przypadku wszystkich roszczeń gwarancyjnych zastrzegamy sobie prawo do żądania dowodu zakupu.

Ta czolowka firmy Black Diamond spelnia wymagania europejskiej Dyrektywy 2014/30/EU dotyczacej EMC (kompatybilnosci elektro-­magnetycznej) oraz RoHS Directive 2011/65/EU. Deklaracja Zgodnosci tego produktu znajduje sie pod adresem: www.blackdiamondequipment.com/DOC

NÁVOD K UŽÍVÁNÍ

SPOT R LED CEOVKA SVITLINA

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Pečlivě dodržujte všechny pokyny a uchovejte je pro pozdější nahlédnutí.

BATERIE – LITHIUM-IONTOVÉ AKUMULÁTORY

- Nabíjení:**
 - Před prvním použitím nabíjte baterii naplnou.
 - Před nabíjením nemusí být baterie plně vybitá.
 - Jakmile bude plně nabíta, baterie se automaticky přestane nabíjet.

Životnost baterie: Životnost baterie bude záviset na těchto činitelích:

- „Čas na zotavení“ čili doba, po kterou byla svítilna vypnuta.
- Teplota.
- Použitě nastavení.
- Pro dosažení maximální měřené výdrže musí být baterie plně nabíat
- Zařízení/baterie zlikvidujte v souladu s příslušnými místními zákony a předpisy.

***Norma ANSI FL-1:** Doba od zapnutí do poklesu světelného výkonu na 10 % počáteční hodnoty.

****Rezerva:** Další čas, po který svítilna ještě dodává dostatek světla pro nenáročné činnosti (měří se na hodnotu 0,25 lux w vzdálenosti 4 metrů).

ŘEZÍMY SVÍCENÍ

(Viz. doprovodné ilustrace)

(Viz. doprovodné ilustrace)

PEČE A ÚDRŽBA

(*Viz. doprovodné ilustrace*)

ŘEŠENÍ BĚŽNÝCH ZÁVAD

Pokud čelová svítilna nefunguje:

- Baterie plně nabíjete
- Zkontrolujte, zda je kabel USB řádně připojený
- Nepodařilo se? Kontaktujte svého dodavatele Black Diamond nebo BlackDiamondEquipment.com.

VAROVÁNÍ

- Odpovědný dospělý musí dohlížet na užití u dětí mladších 12 let.
- Zkontrolujte správnou funkci před každým užitím. Noste se sebou náhradní sadau baterii pro krizové situace.
- Nedívejte se přímo do paprsků ani nesvíte jiným osobám přímo do očí. Silné světlo může poškodit zrak. Společnost Black Diamond Equipment neodpovídá za následky, ať už přímé, nepřímé nebo způsobené používáním jejích produktů.

OMEZENÍ ZÁRUKY

Po dobu tří let od data nákupu a pouze původními maloobchodními kupujícími (dále kupující) zaručujeme, že naše výrobky sloužící jako zdroj osvětlení (dále výrobky) jsou bez vad materiá-­lu a zpracování. Neposkytujeme záruku na běžné opotřebení, nesprávné použití nebo nesprávnou údržbu výrobků. Pokud kupující zjistí škody vada, musí kupující vrátit výrobek na místo nákupu. V případě, že to není možné, vrátte výrobek nám na uvedeno-­voupnání. Výrobek bude podle našeho uvážení opraven nebo vyměněn. To je rozsah naší odpovědnosti v rámci této záruky a po uplynutí příslušné záruční doby končí veškerá taková odpovědnost. Vyhlašujeme si právo vyžadovat u všech reklamací doklad o nákupu.

Čelová svítilna Black Diamond je v souladu s požadavkem EMC (elektromagnetická kompatibilita) nařízení 2014/30/EU a RoHS Directive 2011/65/EU.

Deklarace konformity pro tento produkt je na stránce: www.black-diamondequipment.com/DOC

NÁVOD NA POUŽITIE

LED CEOVKA SPOT R

DŮLEŽITÉ: Opatrne postupujte podľa inštrukcií a uschovajte ich na neskoršie použitie.

BATERIA – NABÍJATELNÁ LÍTIUM-IONOVÁ BATERIA

- Nabíjanie:**
 - Pred prvým použitím úplne nabíjte batériu.
 - Pred ďalším nabíjením nie je potrebné batériu úplne vybit.
 - Bateriá automaticky preruší nabíjanie, keď je plne nabíta.
- Životnosť batérií:** Životnosť batérií závisí od nasledujúcich faktorov:
 - „Čas obnovenia“ alebo čas, kedy lampa nesvieti.
 - Teplota.
 - Použitě nastavenia.
 - Na dosiahnutia maximálneho času do vybitia sa vyžaduje plné nabíatie!
 - Prístroj/bateriie zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi zákonmi a predpismi.

***ANSI FL-1 Standard:** Prevádzkový čas na 10 % pôvodného výkonu.

****Rezerva:** Dodatočný čas, kedy lampa vyprodukuje použiteľné svetlo pre aktivity s nízkou intenzitou (merané na 0,25 luxu vo vzdialenosti 4 metre).

POUŽÍVANIE/NASTAVENIA

(*Pozri príložené ilustrácie*)

SKLADOVANIE A PŘEPRAVA

(*Pozri príložené ilustrácie*)

STAROSTLIVOST A ÚDRŽBA

(*Pozri príložené ilustrácie*)

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak čelovka nefunguje:

- Úplne nabíjte batérie
- Skontrolujte, či je USB kábel správne vložený
- Nepodařilo sa? Kontaktujte vášho predajcu Black Diamond alebo www.BlackDiamondEquipment.com.

Δ VÝSTRAHY

- Deti mladšie ako 12 rokov môžu tento výrobok poškodiť len pod dohľadom zodpovednej dospeljej osoby.
- Pred každým použitím skontrolujte či vaša čelovka správne fun-­guje a v kritických situáciách vždy majte so sebou druhý zdroj sveta a dostatočné množstvo náhradných batérií.

- Nepozerajte přímo do očí ani nesviette přímo do očí iných ľudí. Intenzívne svetlo môže poškodiť zrak. Spoločnosť Black Diamond Equipment neposkytuje záruku na bežné opotrebenie, nesprávne použitie alebo nehodnú údržbu. Ak kupujúci zisti nedostatok, ani na podany adres. Produkt zostane napravený lub vymenený podľa nášho slobodného uváženia. Toto je rozsah našej zodpovednosti vyplývajúcej z tejto záruky. Po uplynutí príslušnej záručnej doby sa naša výška charakterizovaná zodpovednosť končí. Pri všetkých reklamáciách si vyžadujeme právo vyžadovať doklad o zakúpení.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Tri roky od dátumu zakúpenia a výlučne pôvodnými maloobchod-­nými kupujúcimi (kupujúci) poskytujeme záruku na to, že naše výrobky (produkty) nebudú vykazovať materiálové ani dielenské nedostatky. Na produkty neposkytujeme záruku na bežné opotre-­benie, nenáležitě použitie ani nehodnú údržbu. Ak kupujúci zisti nedostatok, ani na podany adres. Produkt zostane napravený lub vymenený podľa nášho slobodného uváženia. Toto je rozsah našej zodpovednosti vyplývajúcej z tejto záruky. Po uplynutí príslušnej záručnej doby sa naša výška charakterizovaná zodpovednosť končí. Pri všetkých reklamáciách si vyžadujeme právo vyžadovať doklad o zakúpení.

Ti roky od dátumu zakúpenia a výlučne pôvodnými maloobchod-­nými kupujúcimi (kupujúci) poskytujeme záruku na to, že naše výrobky (produkty) nebudú vykazovať materiálové ani dielenské nedostatky. Na produkty neposkytujeme záruku na bežné opotre-­benie, nenáležitě použitie ani nehodnú údržbu. Ak kupujúci zisti nedostatok, ani na podany adres. Produkt zostane napravený lub vymenený podľa nášho slobodného uváženia. Toto je rozsah našej zodpovednosti vyplývajúcej z tejto záruky. Po uplynutí príslušnej záručnej doby sa naša výška charakterizovaná zodpovednosť končí. Pri všetkých reklamáciách si vyžadujeme právo vyžadovať doklad o zakúpení.

Ti roky od dátumu zakúpenia a výlučne pôvodnými maloobchod-­nými kupujúcimi (kupujúci) poskytujeme záruku na to, že naše výrobky (produkty) nebudú vykazovať materiálové ani dielenské nedostatky. Na produkty neposkytujeme záruku na bežné opotre-­benie, nenáležitě použitie ani nehodnú údržbu. Ak kupujúci zisti nedostatok, ani na podany adres. Produkt zostane napravený lub vymenený podľa nášho slobodného uváženia. Toto je rozsah našej zodpovednosti vyplývajúcej z tejto záruky. Po uplynutí príslušnej záručnej doby sa naša výška charakterizovaná zodpovednosť končí. Pri všetkých reklamáciách si vyžadujeme právo vyžadovať doklad o zakúpení.

Tento výrobok spoločnosti Black Diamond spĺňa požiadavky smer-­nic o elektromagnetickej kompatibilitě (EMC Directive) 2014/30/EU a RoHS Directive 2011/65/EU.

Vyhlasenie o zhode pre tento výrobok nájdete na: www.blackdia-­mondequipment.com/DOC

NAVODILA ZA UPORABO

ČELNA SVETILKA SPOT R

POMEMBNO: Natánocno upoštevajate navodila in si jih shranite za poznejšo uporabo.

BATERIJA – AKUMULATORSKA LITIJ-IONSKA BATERIJA

Polnjenje:

- Baterije pred prvonim polnjenjem in tade popolnoma izpraznit.
- Popolnoma napojljena baterija se samodejno prenehala polnit.

Življenjska doba baterije: Življenjska doba baterije je odvisna od:

- „Časa obnovitve“ ali časa, ko svetilka ni bila vklopljena.
- Temperaturre.
- Uporabljanih nastavitev.
- Za najdaljšo uporabo svetilke jo popolnoma napojite.
- Napravo/baterije zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi zakoni in predpisi.

***Standard ANSI FL-1:** Čas delovanja do 10 % prvotne porabe.

****Rezerva:** Dodaten čas, ko bo svetilka oddajala uporabno svetlobo z manjšo jakostjo svetlobe (merjeno do 0,25 luksa pri 4 metrih).

NAČINI

(*glej priložene ilustracije*)

SKLADIŠČENJE IN TRANSPORT

(*glej spremlajoče ilustracije*)

NEGA IN VZDRŽEVANJE

(*glej spremlajoče ilustracije*)

ODPRAVLJANJE MOTENJ

Če čelna svetilka ne dela:

- Popolnoma napojite baterije
- Preverite, ali je kabel USB pravilno vstavljen
- Ni učinka? Kontaktirajte lokalnega prodajalca ali www.blackdiamondequipment.com

▲ OPOZORIŁA

- Med uporabo svetilke mora otroka mlajšega od 12 let nadzorovati odrasla, odgovorna oseba.
- Pred uporabo vedno preverite delovanje svetilke in imejte v kritičnih situacijah vedno s seboj še rezervo svetilko oz. zadostno količino rezervnih baterij.
- Ne glejte neposredno v žarek svetlobe in ga ne usmerjajte v oči drugih oseb. Močna svetloba lahko poškoduje oči. Podjetje Black Diamond Equipment ne odgovarja za posledice, neposredne, posredne ali naključne, ali za kakršno koli drugo škodo, ki nastane zaradi uporaba tega izdelka.

OMEJENA GARANCIJA

Samo prvotnemu kupcu na drobno (kupcu) jamčimo, da si po tri leta od datuma nakupa naši svetlobni izdelki (izdelki) delujejo brezhibno in so brez materialnih pomanjk. Ne krijemo običajno obrabo izdelkov, njihovo nepravilno uporabo ali vzdrževanje. Če kupec odkrije napako, ki je vključena v garancijo, mora izdelek vrniti prodajalcu. Če to ni mogoče, naj pošlje izdelek na naš naslov. Izdelek bomo po lastni presoji popravili ali zamenjali. Takšen je obseg naše odgovornosti v okviru te garancije. Po preteku veljavnega garancijskega obdobja se prekinjejo vse naše odgovornosti. Za vse garancijske zahtevke si pridružujemo pravico, da zahtevamo dokazilo o nakupu.

Black Diamondova svetilka ustreza zahtevam EMC (elektroma-­gnetska kompatibilnost) Direktiva 2014/30/EU in RoHS Directive 2011/65/EU.

Zjavo o skladnosti tega izdelka si lahko pogledate na: www.blackdiamondequipment.com/DOC

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

LED-ÉS FEJLÁMPA SPOT R

FONTOS: Gondosan kövessze az összes útmutatást és őrizze meg jövőbeli használat céljára.

PRŰKUMULÁTOR – ÚJRÁTÖLTHETŐ LÍTIUM-ION

- Töltés:**
 - Az első használat előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort.
 - Az újratöltéshez nem szükséges, hogy az akkumulátor teljesen lemerüljön előtte.
- Az akkumulátor töltése automatikusan leáll, ha az teljesen feltöltött.

Az elem élettartama: Az elem élettartama függ a következőktől:

- „Helyreállási idő” és azon időszak, amíg a lámpát nem kapcsoltsák be.
- Hőmérséklet.
- Használt beállítások.
- A maximális égési idő eléréséhez teljes töltöttségi szint szükség-es!

Az eszközt és az elemeket vagy akkumulátorokat a helyi jogszabályoknak és előírásoknak megfelelően selejtezze.

***ANSI FL-1 szabvány:** Üzemidő a kezdeti teljesítmény 10 százalékáig.

****Tartalék:** További idő, amely során a lámpa kis intenzitású févvelényeségekhez biztosít használható fényt (mérésen 0,25 Lux –4 méter)

● HASZNÁLAT / ŰZEMMŐDOK

(*lásd a mellékelt ábrákat*)

▲ TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

(*lásd a mellékelt ábrákat*)